

==== TEST ====(1) κνδρα<sup>A</sup> μοι<sup>D</sup><sub>Pr</sub> ἔνυεπε,<sub>PräAktImv</sub> μοῦσα,<sup>V</sup> πολύτροπον,<sup>AdjA</sup> δς<sup>N</sup><sub>Pr</sub> μάλα<sup>Adv</sup> πολλὰ<sup>AdjA</sup>

[1] den| Mann/übe| den| Mann m sage,/veate, Muse,/Göttn, vel| gewandten,/wändgen de seh veles/vel  
[2] πλάγχθη<sub>AorPas</sub> ἐπει<sub>Kon</sub> Τροίης<sup>G</sup> ιερὸν<sup>AdjA</sup> πτολίεθρον<sup>A</sup> ἐπερσεν<sub>AorAkt</sub>  
wurde umher getrieben, als nachdem von Troja heiligen Stadt burg zerstörte.

der Troja geehrten Castle he has destroyed er zerstörte

of the trojans holy Schloss  
[3] πολλῶν<sup>AdjG</sup> δ'<sup>Pt</sup> ἀνθρώπων<sup>G</sup> ἴδεν<sub>AorSAkt</sub> ἄστεα<sup>A</sup> καὶ<sub>Kon</sub> νόον<sup>A</sup> ἔγνω,<sub>AorSAkt</sub>  
vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,

vielerzwei

vielerdrei